



DIARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES MORALES Y MATERIALES DE LA REGIÓN

AÑO I.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

En provincias, un mes..... 1 Pts.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN,
ALFOLSO XIII, 4, DUPLICADO.

No se publica los días festivos.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

A precios convencionales.
No se devuelven los originales.

Núm 85.

NOTAS DEL DIA

Cuando el crepúsculo avanza como cortina sin fin que se extiende hacia occidente, cerrando con un obscuro manto tachonado de estrellas el zenit, los oriolanos en esta fecha, igual que cuando éramos niños, igual que hicieron nuestros ascendientes, elevamos ansiosa nuestra mirada hacia la enorme pétreo mole en cuya cima se resisten á los embates del tiempo, las ruinas de lo que fué fortaleza, donde en las edades medioevales extendieron el bélico eco de armas las picas y los alfanjes de los guerreros fanáticos de la religión de Mahoma al chocar con las bien templadas armas cristianas el ruido de herrumbrosas cadenas adheridas á los muros de las mazmorras mezclados con ayes é invocaciones al Cristo del Calvario por los mártires y oprimidos.

Y sobre esas ruinas, hoy, en estas edades de olvido y escepticismo, pretendiendo tocar con sus lenguas de fuego la estrellada bóveda aparecen unas fogatas, dos luces que reviven los recuerdos dormidos, dos luces que se elevan y quieren llegar hasta el trono del Eterno como llega la fé de los cristianos.

Es el fuego sagrado. La fecha del 17 de Julio nos trae memoranzas de edades que no han de volver, el primer día de nues-

tra independencia y de nuestra liberación debida á un monarca fuerte y conquistador, cuyo nombre figurar debiera en las páginas impresas y más visibles de nuestra historia. D. Jaime I de Aragón, he ahí al que rompió las cadenas que sugetaban á nuestros mayores al yugo odioso de pueblo soberbio é inclemente contra otras creencias. Era el mayor delito en los moros.

Un cuento tradicional desvirtúa el verdadero hecho y resta el agradecimiento del noble pueblo orcelitano á su verdadero libertador. Un personaje imaginario, niega la gloria al verdadero paladín, un personaje inventado por un poeta y acogido como cierto por historiadores poco escrupulosos. Eso no debe ser, no puede ser.

Celebremos mañana la fiesta de nuestra reconquista, de la emancipación de nuestro pueblo, del triunfo de nuestros abuelos. Pero á la cabeza de los hechos, sobre todas las cosas debe ir mezclado con las cifras de esta fecha las letras que forman el nombre de D. Jaime I de Aragón.

Cese el error si lo hay, ó la duda si existe.

De todos modos hoy es un día grande para todos los hijos de esta tierra.

Descubrámosnos ante el recuerdo de hechos tan gloriosos y no dejemos de celebrarlo todos los años honrando á los héroes, nuestros mayores.

El día 17 de Julio debe ser un día solemne para todo buen orcelitano.

CARDOS Y FLORES

A ORIHUELA

En el aniversario
de su reconquista.

Jardín de perennes flores,
tierra donde yo he nacido,
donde mi cuna ha mecido
la madre de mis amores,
patria de santos cantares,
nido de eterna efusión
hoy en pura conmoción
porque por tí lucharía
te saluda el alma mía
al ritmo del corazón.

Tu raza jovial, valiente
indómita, luchadora,
pasa los tiempos de ahora
alzando heróica su frente,
su sangre se agita hirviente
de triunfos siempre anhelante....
Deja patria que te cante,
el alma, de amor henchida;
¡flor sin mácula nacida
en la región de Levante!

Eres libre ... Tu has sabido
sacudiendo tus melenas,
romper las negras cadenas
y lanzar ronco rugido
y al verte ya libre ha huido
lanzando baba el villano
que osó en tí posar su mano
hurguendo extraña bandera....
Donde ví la luz primera
está demás el tirano.

Por eso, si gente extraña
salvando límites, viene
á la tierra que sostiene
que es de España y para España
y al rincón que el Tháder baña
viene del clarín al son
incitando al corazón
á odiar á la tiranía
luchará la patria mía
entre el humo del cañón.

J. Sansano Más

LA SIESTA

(Continuación.)

Después de los antedichos necesarios preliminares, trataremos de demostrar la inutilidad y perjuicio de la siesta, higiénicamente considerada.

Recapacitese un momento acerca de *cuando* se duerme la siesta, de *quienes* la duermen y de las *condiciones* que la imponen, y veráse á seguida cómo es función viciosa unas veces, otras síntomas de un estado patológico, cuando no cumplimiento fuera de tiempo de sueños perdidos, de noches consumidas en el insomnio de la necesidad ó el ocio. Tras el almuerzo á la francesa ó de la comida del medio día á la española, ambas de gran consumo alimenticio, á la hora ó á las dos horas, pasado un corto periodo de excitación y locuacidad, comienza un sopor tranquilo, se siente tendencia invencible á la supinación, para evitar un pequeño vértigo que se pre-

senta en algunos momentos; una *ptosis* involuntaria oculta tras las rosadas cortinas palpebrales el mundo ambiente; los brazos que poco ha sostuvieron el periódico, la novela interesante.... han caído pesadamente; cúbrese la piel de ardoroso sudor; siéntese compresión epigástrica y ligeras palpitations; hácese la respiración fatigosa, enfríanse los piés., y todo pasa inadvertido, porque el aturdimiento cerebral sume al organismo en un estado semipatológico algo semejante al *síncope* y al *coma*.

Es que los trabajos fisiológico y químico de la digestión ejercitando directamente su acción hiperemiante derivativa y, acaso, indirectamente, por reflejismos cuyo punto de partida sea el simpático, han acallado la fenomenología de ciertas regiones (1) influyendo principalmente sobre las sensitivas y psíquicas, más que otras, susceptibles de modificarse al más mínimo daño á su inestable equilibrio.

¿Quiénes duermen la siesta? Los inactivos, los perezosos, los débiles, los que, en una palabra, educáronse á obedecer sumisamente los mandatos del cerebro abdominal, los que se *embriagan el estómago*, sin pensar que la vida bruta les robará después la conciencia.

En prueba de nuestro aserto véase lo que sucede con los anémicos, continuamente están amodorrados; por poco que una excitación exterior fije su pensamiento, se duermen; es que en ellos acábase pronto y con facilidad la carga de su incitación celular, ya por su deficiente nutrición, ya por su pobreza sanguínea (2). Lo propio ocurre en cierta clase de manías y de mencias.

Lejos de nuestro ánimo suponer que algunas enfermedades debilitantes crónicas no exijan un bienhechor y prolongado reposo sumado al sueño ordinario; que individuos cuyo sistema nervioso, por su temperamento, por su profesión, andan de continuo excitado no necesitan una ma-

(1) Sería curioso estudio que se ocupara de las funciones antagónicas del organismo, el cual daría á la Higiene especial un firmísimo caudal de jurisprudencia.

(2) Precioso síntoma de la anemia, como lo sea la comprobación de la escasez de hematies, lo es la tendencia al sueño.

yor suma de *reparaciones íntimas*, de las proporcionadas por el sueño nocturno; que en sujetos accidentalmente expuestos á no dormir el tiempo reglamentado por la Higiene, se considere vicioso el que dormiten la siesta... en todos estos casos debe prescribirse el aumento de sueño, pero *inmediatamente antes de las comidas*.

La siesta, sin duda alguna, produce dispepsias por desórdenes gástricos intestinales, hepáticos y pancreáticos; al principio, á consecuencia de languidez y el peristaltismo, más tarde, por alteraciones catarrales; después por gastrectosia, etc.; la siesta es causa de modificaciones en el carácter moral que se hace irascible, de abotargamiento intelectual, de insomnios molestos, causa de aburrimiento y primer escalón para el juego y la lubricidad: la siesta, hija mayor del sedentarismo, hace al individuo repulsivo á la vida activa y le hace obeso, deforme; la siesta, finalmente, es antihigiénica.

M. Rogel.

DE ALCOY

Continúa encalmado el negocio vinícola.

Son escasas las operaciones que se realizan á causa del precio poco remunerador que en la actualidad rige.

Las ofertas que de dicho caldo se hacen son muy contadas y por otra parte el cosechero muestra gran resistencia á cederlo á tan bajo precio.

Dada la poca existencia que queda en las bodegas, se espera que experimente alguna alza para antes de la venidimia.

Hoy se cumple el segundo año del fallecimiento del que en vida fué inspirado compositor D. José Espí Urich.

Con este motivo reiteramos á su familia nuestro pésame.

El Corresponsal

FIESTAS Y VERBENAS.

Con la de mañana noche, termina la serie de verbenas con que anualmente nos obsequia nuestro municipio.

Creeríamos muy razonable la suspensión que de ellas se hacen hasta la feria, si estas exclusivamente se celebraran para los afortunados en poseer el *vil metal* (vulgo dinero), pero como no son exclusivas para ellos sino pa-

ra el pueblo oriolano en general, ignoramos qué tendrá presente nuestro Ayuntamiento, para que en el lapso de tiempo que media entre el Oriol y la feria, dejen de celebrarse.

Si los que por sus particulares ocupaciones ó por otras circunstancias, no pueden abandonar nuestra ciudad, en busca del fresco de que aquí carecemos, no sabemos por qué razón, cuando el elemento plutocrático nos abandona, se nos ha de privar de esas verbenas *domingueras*, de ese rato de solaz esparcimiento, en que mientras nuestra banda municipal deja oír sus armoniosas partituras, el elemento joven, con sus dulces y penetrantes miradas aprovechando los descuidos de los *papás* se dicen los hondos sentires del corazón humanos, que difícilmente puede expresar el lenguaje humano.

La opinión pública vería con agrado, el que nuestra primera autoridad dispusiera la continuación de las verbenas (aunque se suprimieran las de los jueves) disposición, que vendría á sumarse á los beneficios que constantemente reciben los oriolanos de su joven alcalde Sr. Escudero y á satisfacer los deseos de todo un pueblo.

Esta tarde á las seis se verificará la procesión de la Virgen del Carmen, amenizando el acto la banda municipal.

Recorrerá las calles de costumbre.

Esta noche y mañana noche, de nueve á doce, serán las tradicionales verbenas del *Pájaro*.

Mañana á las ocho y con asistencia de ambos cabildos, se celebrará la fiesta del Oriol.

Está encargado del sermón el M. I. Sr. D. Agustín Caveró.

Casas en Torrevieja

SE ALQUILA durante la temporada veraniega: una casa en Torrevieja, amueblada, con dos salas, cuatro alcobas, comedor, cocina, patio grande, cuadra, etc. por 250 pts. ó á 5 pts. diarias; y á cinco kilómetros por carretera, otra en el campo, cerca del mar y con todo género de comodidades, incluso cuadra cochera en 500 pts.

Informará: Enrique F. Cuevas. Torrevieja.

En el distrito de Dolores

Los procesos de los Ayuntamientos.

Hoy hemos tenido noticia del levantamiento de los procesos á los Ayuntamientos interinos por revocación de los autos de los dos jueces especiales de Orihuela y Dolores.

Al acordarlo así el Tribunal de la Audiencia, ha realizado un acto de justicia.

Felicitemos á los conservadores del distrito y felicitamos así mismo á su ilustre defensor Don Joaquín Chapaprieta.

Bueno será hacer constar que únicamente á la justicia de la causa, al Fiscal de la Audiencia y al señor Chapaprieta que la han defendido con calor y con acostumbrada maestría, se debe este triunfo. Porque hay quien se siente magnánimo y dice que al levantamiento de querrelas se debe la revocación.

Pues bien, sepan que no, y que si se han retirado no habrá sido para dar el triunfo al enemigo si no y tal vez, por no correr el ridículo...

Son muy generosos los trinistas y mañana demostráremos como lo es su jefe también...

EN CALLOSA.

Por exceso de original, dejamos ayer de hablar en la sección que dedicábamos al laborioso pueblo de Callosa, de la brillantez con que se vienen celebrando los números anunciados en el programa de las ferias y fiestas de la vecina villa, en la cual se nota afluencia de forasteros.

En la función religiosa celebrada antes de ayer en la iglesia parroquial, estrenó el prestigioso alcalde D. Antonio Marco Cutilas un hermosísimo bastón de mando, obsequio de sus amigos de concejo. El puño de dicho bastón es de oro, verdadera obra de arte, y en él están esculpidas sus iniciales.

También nos abstuvimos, debido al exceso de original, de hablar del refresco con que el Ayuntamiento obsequió al Alcalde de Orihuela, distinguidas personalidades de ambos pueblos y prensa.

PERMANENT NITRATE COMMITTEE

Delegación en España,
JOVELLANOS 5 MADRID
Información gratuita sobre la
Fabricación de los nitratos.

Grandes existencias en toda clase de tejidos. —Pañería y novedades para señoras, caballeros y niños. —Casa especial en Camisería, Corbatería y géneros de punto. —Primera en Pañuelos de Manila, bordados y lisos. —Trajes y confecciones para señoras, caballeros y niños. —Especialidad en géneros negros y blancos.

5.000 Mantillas en Tul; Chantilly y Blonda desde 3 pesetas una. Inmenso y variado surtido en sedas negras y de colores.

5.000 trajes para niños de hilo, alpaca y lana desde 3 pesetas—PRECIO FIJO

El Banco de Cartagena
EN ANDALUCIA.

El Banco de Cartagena va á ser el Banco de media España. Su potencia económica, no solo se manifiesta creando sucursales en toda la región, sino que aspirando á más grandes empresas, sale de la región y ha comprado el Banco de Andalucía en Sevilla.

Dentro de poco, nuestro querido amigo el director del Banco de Cartagena, marchará á Andalucía á organizar los servicios.

Celebramos que el nombre de esta ciudad vaya unido á un establecimiento de crédito que va de dia en dia aumentando en importancia, y damos la enhorabuena á quienes lo dirigen por tan buen camino.

Nuestro
CONCURSO

LA HUERTA, en su deseo constante de corresponder al público el favor creciente que cada dia más le dispensa y de un modo particular á los jóvenes literatos de dentro y fuera de Orihuela que con plausible frecuencia vienen honrando sus columnas con notables trabajos que agradece muy mucho esta Redacción, abre al efecto un CONCURSO para premiar UN CUENTO en el que podrán tomar parte todos los suscriptores, con arreglo á las siguientes condiciones:

1.ª Para tomar parte en este CONCURSO hay que ser suscriptor de LA HUERTA y hallarse al corriente en el pago de recibos, excluyéndose del mismo á los abonados que tengan cuentas pendientes con esta admidistración.

2.ª Están exceptuados de tomar parte en dicho CONCURSO los redactores de esta publicación.

3.ª Los trabajos que se presenten serán de libre elección, entendiéndose que no deberán ocupar más de dos columnas y media de la segunda plana de LA HUERTA.

4.ª Cada concursante enviará su trabajo antes del 31 de Julio á la redacción de LA HUERTA Alfonso XIII, 4, en sobre cerrado con un lema; y otro con el nombre del autor y el recibo pagado de la mensualidad que corresponda á la fecha del envío del trabajo para el CONCURSO

5.ª El concursante que obtenga el premio, recibirá un Magnífico objeto de arte

6.ª LA HUERTA, publicará un número extraordinario con el trabajo y retrato del autor premiado.

7.ª Se concederán *accessits* á los trabajos que á juicio del jurado que ha de calificarles lo merezcan, publicándose en el mismo número extraordinario el nombre de los señores que los obtengan.

NOTA: En los sobres se habrá de poner "para el concurso de LA HUERTA, con el fin de no abrirlos hasta que lo puedan hacer los señores que han de componer el tribunal.

MESA REVUELTA

MEDITACIONES

El enamorado no es libre, sino esclavo. Si toda esclavitud es odiosa, odiosa es también la del amor.

* * *

La satisfacción de si mismo es el tropiezo que origina la más grave de las caídas.

Nuestra fuerza moral reside en la propia desconfianza.

* * *

Los puros afectos persisten á través del tiempo y del espacio.

La indiferencia, el odio, el desprecio y la ingratitud son la piedra de toque donde se aquilata la pureza de nuestras afecciones.

Amar á quien nos ama es fácil; lo difícil es amar á quien nos odia

El mérito estriba en la dificultad. El hombre debe ser superior á si mismo.

* * *

Ni todo lo amado es digno de amarse, ni todo lo que es digno de amarse es amado.

Amargo es el fruto de la experiencia: más sus amarguras son preferibles á las dulzuras del engaño.

Antonio Dols.

NOTICIAS

Con motivo de la festividad del día, saludamos á todas las Cármenes, suscriptoras y lectoras de nuestra modesta publicación, y las felicitamos sinceramente, deseando hacer otro tanto en años sucesivos.

De varios vecinos de Benijófar recibimos una denuncia contra D. Manuel Hernández sacerdote que al decir de nuestros informadores resulta poco ejemplar en su profesión. Hoy somos leves, pero amigos de la justicia, no dejaremos de hacernos eco de denuncias de ciertos escándalos sobre todo de los producidos por quienes más obligados están á la corrección de lenguaje y otras cosas.

Ha sido encargado de la Administración de este periódico nuestro particular amigo D. José López Castaño, que desde ahora es una garantía para nuestros suscriptores, que podrán estar contentos de la buena marcha de esta Administración.

Viajeros.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros amigos D. Luis Linares Martínez de León y D. Manuel Bonafós, procedentes de Valencia y Toledo respectivamente.

El primero ha sido una de las víctimas de D. Eduardo Martínez. Sentimos la causa y nos alegra el efecto.

Ayer paso el día en Torrevieja el joven alcalde D. José Escudero Zapata.

El domingo por la tarde recibí las regeneradoras aguas del bautismo en la parroquia del Salvador el hermoso niño que ha dado á luz la esposa del comerciante de la calle de Alfonso XIII, D. Francisco Sanchez Marín.

Administró el sacramento el Dr. D. Joaquín Espinosa, Maestro de Ceremonias de esta Catedral siendo apadrinado por los señores D. Antonio Sanchez y doña Josefa Andreu.

Después de la ceremonia y en la morada de los padres del nuevo cristiano, se sirvió un excelente lunch, asistiendo muchos amigos de la familia entre los que estaban, D. Joaquín Espinosa, D. Serapio Puerto, D. Francisco Santiago, D. Eduardo Martínez, D. Antonio Sanchez, don Francisco Martinez, D. D. Giné Sanchez, D. Francisco Hernández, D. Pedro Hernández, doña Rosario Marín,

doña Josefa Bas, doña Josefa Martínez, doña Juana Marín, doña Fuensanta Martinez y otras personas de ambos sexos.

Reiteramos nuestra enhorabuena á los dichosos padres, por tan feliz suceso de familia.

El domingo pasaron para Cartagena la distinguida señora doña Manuel a Ortuño de Girona y sus encantadoras hijas Trinidad y Amalia.

También han salido para la misma ciudad el director de la sucursal en esta del Banco de Cartagena D. Francisco Lucas y su virtuosa señora doña Carmen Girona.

En el instituto general y técnico de Alicante se ha recibido el título de bachiller á favor de D. Romualdo Rodriguez de Vera y Romero.

Mañana no se publicará este diario por causa de ser día festivo con motivo de la reconquista de Orihuela.

En la corrida de toros que hoy ha de verificarse en Callosa de Segura se lidiará un cornúpeto más, encargándose de firmarle el pase para el otro mundo la Reverte.

Ha regresado de Cartagena don Francisco Lucas Lucas. Bien venido.

Después de la misa mayor la comisión de festividades del Ayuntamiento ha ido á invitar al cabildo catedral á la función que mañana ha de celebrarse en Santa Justa.

Se han cruzado los saludos de rúbrica entre los presidentes de ambos cuerpos.

Corren rumores que el sábado llegará á esta la infanta Isabel. Oficialmente no se sabe na la.

Papeles pintados.

El mejor muestrario Modernista, y el más barato, lo tiene D. Carlos Esquer y Esquer.

Santiago, 25—ORIHUELA

ANA DE CIDA

Se ofrece para fuera en casa de los padres, de diez y nueve años y leche de dos meses.

Darán razón en la calle de Unión Agrícola núm. 14.

En la Plaza de Abastos

Y en el acreditado establecimiento de Francisco Santiago, hay gran existencia de huevos frescos de atún á 4 pesetas el kilo.

Imprenta de Luis Zerón.—Oriheula

Sección de Anuncios

ABONOS QUÍMICOS

SUPERFOSFATOS, NITRATOS, SULFATO AMONIACO, SALES POTASA

SOCIEDAD ANÓNIMA CROS BARCELONA.

Fábricas en Alicante, Sevilla y Barcelona

Los análisis de tierras, consultas, envío de folletos agrícolas y suscripción a la revista *Los abonos químicos*, son servicios gratuitos.

Dirigirse a:

D. Juan Gavilan

Jovellanos, 5, Principal.—MADRID.

Director de las Oficinas técnicas

Pidanse precios y noticias mercantiles a la Agencia de la «Sociedad anónima Crós» en Alicante, —Quiorga, 41.

AGENCIA DE ENCARGOS

DE

PASCUAL MARTÍNEZ

Servicio fijo a todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torreveja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENCIAS

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5

En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13

En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco, 1

En Torreveja, D. Antonio García, Ródas, 15

En Elche, D. Diego Maciá, Desamparados, 12

En Alicante, D. Pascual Martínez, Isabel II, 2

En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 116

En Valencia, Sr. Cuenca, Calle del Lobo 3

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torreveja, en todos los trenes, regreso de estos puntos en todos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martínez y sus dos sobrinos, y entre Albaterra y Torreveja por don Antonio García.

AVISO: Siendo esta agencia la más antigua y la que cuenta con más garantías y facilidades para sus clientes ruega a estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

Don Mariano Huertas, Rocamora, 5.

ZAPATERÍA MADRILEÑA

DE

MANUEL SEGURA

Especialidad en medidas.

CALZADO DE LUJO

6.—Calderón de la Barca.—6. ORIHUELA.

Galería Fotográfica

DE

GUILLERMO GIMENEZ LÓPEZ

CORREDERA, 32

Se hacen retratos de todas clases a precios económicos. Grupos y vistas a precios especiales. Trabajos esmerados con arreglo a los últimos adelantos y progreso del arte fotográfico. Especialidad en grupos y retratos de niños.

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos los estilos, encajes, reales, matices; dunto vainica, etc., ejecutados con la máquina,

Doméstica bombi-
na central

La misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquina para toda industria que se emplea en la costura.

Máquinas SINGER para coser

Todos los modelos a pesetas 2.50 semanales

tas 2.50 semanales

PÍDASE EL CATALOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

Compañía SINGER

DE

MÁQUINAS PARA COSER

Establecimiento para la venta

ALICANTE: Mayor, 12

ALCOY: San Lorenzo, 16

ORIHUELA: Mayor, 9

Banco de Cartagena

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas y Orihuela

CAPITAL: PESETAS 10.000.000

Compra y venta al contado y en Bolsa de toda clase de fondos públicos y valores industriales.

Cobro y descuento de cupones y de efectos de giro sobre España y el extranjero.

Giros sobre todas las capitales y principales pueblos de España, Cesión de giros en Libras, Francos, Marcos, etc.

Giros sobre Cuba, Puerto Rico, Filipinas y principales plazas de América y Asia.

Giros telegráficos. Cartas de crédito.

Compra y venta de monedas y de billetes extranjeros.

Prestamos y créditos en cuenta corriente, con garantía de valores cotizables.

Depósito en custodia de toda clase de objetos preciosos y valores, sin cobrar premio alguno a sus clientes.

Apertura de cuentas corrientes.

CAJA DE AHORROS=Las imposiciones en la misma devengan el 3 por 100 de interés anual, acumulables en 30 de Junio y 01 de Diciembre de cada año. Los fondos se reintegran A LA VISTA.